

otros órganos intergubernamentales regionales relacionados con el sistema de las Naciones Unidas que se interesen particularmente en los derechos humanos, acerca de las diversas actividades y programas en materia de derechos humanos y acerca de las modalidades existentes para la coordinación, la cooperación y la comunicación entre ellos;

2. *Pide además* a la Comisión de Derechos Humanos que presente a la Asamblea General, en su trigésimo cuarto período de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social y en el marco del informe sobre el análisis general mencionado más arriba:

a) Un estudio de las modalidades existentes para la coordinación, la cooperación y la comunicación en la esfera de los derechos humanos en el sistema de las Naciones Unidas;

b) Las sugerencias y propuestas que la Comisión considere apropiado hacer a este efecto.

84a. sesión plenaria
14 de diciembre de 1978

33/98. Aplicación del Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial

La Asamblea General,

Recordando su resolución 3057 (XXVIII) de 2 de noviembre de 1973, en la cual figura como anexo el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, y su resolución 32/10 de 7 de noviembre de 1977, relativa al Decenio,

Observando que, en mitad del Programa para el Decenio, siguen imperando en el África meridional y en otras partes los males del *apartheid*, el racismo y la discriminación racial, incluida la negación del derecho a la libre determinación,

Convencida de que el retiro de las inversiones extranjeras del África meridional y la terminación de las actividades de las empresas transnacionales en dicha región contribuirán en forma significativa al logro de las metas y los objetivos del Programa para el Decenio,

1. *Condena una vez más* las políticas de *apartheid*, racismo y discriminación racial que imperan en el África meridional y en otros lugares, incluida la negación del derecho a la libre determinación;

2. *Exhorta* a todos los Estados a que continúen cooperando plenamente con el Secretario General en la aplicación del Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial;

3. *Reitera* su firme apoyo a los pueblos oprimidos que luchan por liberarse del racismo, la discriminación racial, el *apartheid*, el colonialismo y la dominación extranjera;

4. *Hace un nuevo llamamiento* a todos los gobiernos que aún no lo han hecho para que adopten medidas legislativas, administrativas o de otro tipo respecto de sus nacionales y de las sociedades de capital bajo su jurisdicción que poseen y operan empresas en el África meridional, con el objeto de poner fin a tales empresas;

5. *Insta una vez más* a los órganos de las Naciones Unidas, los organismos especializados y las orga-

nizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a que robustezcan y amplíen el alcance de sus actividades en apoyo de los objetivos del Programa para el Decenio, en particular mediante la adopción de las medidas que se especifican en el párrafo 6 de la resolución 32/10 de la Asamblea General;

6. *Pide* al Secretario General que continúe dando la más amplia publicidad al Programa para el Decenio;

7. *Exhorta una vez más* a todos los gobiernos y organizaciones privadas a que faciliten los recursos adecuados para que el Secretario General pueda emprender las actividades que le han sido encomendadas de conformidad con el Programa para el Decenio y para apoyar las actividades previstas durante el Decenio;

8. *Decide* seguir examinando, en su trigésimo cuarto período de sesiones, como cuestión de alta prioridad, el tema titulado "Aplicación del Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial".

86a. sesión plenaria
16 de diciembre de 1978

33/99. Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial

La Asamblea General,

I

Recordando su resolución 3057 (XXVIII) de 2 de noviembre de 1973, en la que designó el período de diez años a partir del 10 de diciembre de 1973 como Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial y aprobó el Programa para el Decenio,

Recordando también su resolución 32/129 de 16 de diciembre de 1977, en la que decidió convocar la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial,

Habiendo examinado el informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial⁴², celebrada en Ginebra del 14 al 25 de agosto de 1978,

Tomando nota de que la Conferencia, al adoptar la Declaración y el Programa de Acción⁴³, concentró la atención de la comunidad internacional en los problemas del racismo, la discriminación racial, la descolonización, la dominación extranjera y el *apartheid* y dio a la comunidad internacional la oportunidad de examinar y evaluar las actividades emprendidas durante la primera mitad del Decenio,

Subrayando la importancia de una acción continua en todos los niveles para erradicar los males del racismo, la discriminación racial, la dominación colonial y extranjera y el *apartheid*,

Animada por el espíritu del trigésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y del Año Internacional contra el *Apartheid* a redoblar los esfuerzos de la comunidad internacional por eliminar todas las formas de racismo y discriminación racial,

⁴² A/33/262.

⁴³ Informe de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial, Ginebra, 14 a 25 de agosto de 1978 (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.79.XIV.2), cap. II.

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial;

2. *Aprueba* la Declaración y el Programa de Acción adoptados por la Conferencia;

3. *Reafirma* que todas las formas de racismo, discriminación racial y *apartheid* son repugnantes para la conciencia y la dignidad de la humanidad y deben ser erradicadas mediante una acción internacional eficaz;

4. *Reafirma además* la especial responsabilidad de las Naciones Unidas y de la comunidad internacional con respecto a las víctimas de la discriminación racial, así como con respecto a los pueblos sometidos a dominación colonial o extranjera;

5. *Pide* al Secretario General que distribuya su informe sobre la labor de la Conferencia a los Estados, a los organismos especializados, a las organizaciones intergubernamentales regionales y a las organizaciones no gubernamentales, con la petición de que dediquen sus mejores esfuerzos a la eliminación universal del racismo, la discriminación racial y el *apartheid*;

6. *Pide* al Consejo Económico y Social que proceda a evaluar las actividades del Decenio de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 18 del Programa para el Decenio⁴⁴, teniendo en cuenta los resultados de la Conferencia que figuran en la Declaración y el Programa de Acción adoptados por la misma;

II

Subrayando la importancia de la acción en los niveles internacional, regional y nacional para la eliminación efectiva del racismo y la discriminación racial,

1. *Recomienda* que todos los Estados y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales colaboren en la realización de esfuerzos concertados y resueltos a los niveles nacional, regional e internacional por combatir el racismo, la discriminación racial y el *apartheid* de acuerdo con el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial y teniendo en cuenta el informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial;

2. *Exhorta* a todos los Estados a seguir colaborando con el Secretario General en la aplicación del Programa para el Decenio mediante, entre otras cosas, la presentación de sus informes de conformidad con las disposiciones del inciso e) del párrafo 18 del Programa para el Decenio;

3. *Exhorta además* a todos los Estados a:

a) Negar a los regímenes racistas toda asistencia militar, económica, política, diplomática o de otra índole que permita y aliente la aplicación y perpetuación por esos regímenes de sus políticas racistas;

b) Asegurar la más completa aplicación posible de las resoluciones de las Naciones Unidas relativas a la erradicación total del racismo, la discriminación racial y el *apartheid* en el África meridional;

4. *Reitera* su llamamiento a todos los Estados, organizaciones intergubernamentales, instituciones privadas y organizaciones no gubernamentales para que

sigan prestando asistencia política y material a los pueblos oprimidos del África meridional y a los movimientos de liberación reconocidos por la Organización de la Unidad Africana;

5. *Insta* a todos los Estados y organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales a trabajar en favor de la pronta liberación de todos los presos políticos encarcelados por los regímenes racistas a causa de su lucha contra el *apartheid*, el racismo y la discriminación racial y en pro del derecho de sus pueblos a la libre determinación y a la independencia;

III

Reconociendo la importancia de la acción concertada y coordinada del sistema de las Naciones Unidas para aplicar el Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial,

Teniendo presente el informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial,

Elogiando las medidas ya adoptadas por diversos órganos y organismos del sistema de las Naciones Unidas, incluidos los organismos especializados, para aplicar el Programa para el Decenio,

Consciente de la necesidad de una mayor coordinación y cooperación entre los organismos del sistema de las Naciones Unidas en la aplicación del Programa para el Decenio,

Reiterando la importancia de la publicidad como instrumento para promover las metas y los objetivos del Decenio,

1. *Subraya* la urgente necesidad de que las organizaciones del sistema de las Naciones Unidas sigan intensificando sus esfuerzos para mover de manera permanente a la opinión pública mundial a oponerse a los males del racismo, la discriminación racial y el *apartheid*;

2. *Pide* al Secretario General que dé instrucciones a la Oficina de Información Pública de la Secretaría para que siga haciendo todo lo necesario por generar publicidad y difundir información con miras a movilizar el apoyo público a las metas y objetivos del Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial;

3. *Pide además* a la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura que continúe sus esfuerzos en materia de educación e información, especialmente organizando campañas a través de diversos medios de información para combatir el racismo y la discriminación racial;

4. *Pide* al Secretario General que, durante el año de 1979, realice las siguientes actividades:

a) Celebración de un seminario regional sobre acciones de recurso al alcance de las víctimas de discriminación racial y sobre las actividades que se han de emprender a nivel regional;

b) Organización de una mesa redonda de profesores universitarios y directores de instituciones dedicadas a las relaciones entre las razas sobre la enseñanza en materia de problemas de discriminación racial;

c) Ejecución de un estudio sobre las actividades educacionales y las actividades de los medios de información para las masas en la lucha contra la discriminación racial;

⁴⁴ Resolución 3057 (XXVIII), anexo.

5. *Pide además* al Secretario General que presente al Consejo Económico y Social en su primer período ordinario de sesiones de 1979 un informe con sugerencias concretas y detalladas sobre los siguientes puntos:

a) Actividades concretas que podrían realizarse sobre una base anual durante la segunda parte del Decenio a fin de aplicar cabalmente el Programa para el Decenio;

b) Preparación de los programas del Consejo Económico y Social y de la Asamblea General, en lo relativo al Decenio, en forma que permita el examen separado y detallado de los diversos aspectos del Programa para el Decenio;

6. *Pide* al Consejo Económico y Social que examine el informe del Secretario General mencionado en el párrafo 5 *supra* y que adopte las decisiones necesarias para fomentar la aplicación del Programa para el Decenio;

7. *Invita* al Consejo Económico y Social a que, a fin de evaluar las actividades del Decenio, examine la posibilidad de establecer un grupo de trabajo para que lo ayude en esa labor;

8. *Insta* a los órganos de las Naciones Unidas y a los organismos especializados a fortalecer y ampliar el alcance de sus actividades de apoyo a los objetivos del Programa para el Decenio a la luz del informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial;

9. *Pide* al Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones que organice un coloquio internacional sobre la prohibición del *apartheid*, el racismo y la discriminación racial, y el logro de la libre determinación en el derecho internacional, con especial referencia a los principios de no discriminación y libre determinación como normas imperativas de derecho internacional;

10. *Invita* al Secretario General a proporcionar el personal y los recursos necesarios para garantizar la aplicación eficaz del Programa para el Decenio, teniendo presentes las disposiciones de la presente resolución;

11. *Decide* examinar en su trigésimo cuarto período de sesiones, como cuestión de alta prioridad, el tema titulado "Aplicación del Programa para el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial".

86a. sesión plenaria
16 de diciembre de 1978

33/100. Resultados de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial

La Asamblea General,

Recordando su resolución 3057 (XXVIII) de 2 de noviembre de 1973, en la que se proclamó el Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial y en la cual figura como anexo el Programa para el Decenio,

Considerando el informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial⁴⁵, celebrada en Ginebra del 14 al 25 de agosto de 1978,

⁴⁵ A/33/262.

Recordando la importancia de la realización de los objetivos del Decenio para el fortalecimiento de la paz y la seguridad internacionales,

Teniendo en cuenta las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas en virtud de las cuales los Estados Miembros se comprometen a emprender, por separado y en cooperación con las Naciones Unidas, medidas tendientes a la realización del respeto y la observancia universales de los derechos humanos y las libertades fundamentales sin distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

Convencida de que la Conferencia, al adoptar la Declaración y el Programa de Acción⁴⁶, ha hecho una valiosa y constructiva contribución a la realización de los objetivos del Decenio,

Decidida a adoptar todas las medidas necesarias para lograr la eliminación total del racismo, la discriminación racial y el *apartheid*,

Animada por el espíritu que reina en la celebración del trigésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos y del Año Internacional contra el *Apartheid* a redoblar sus esfuerzos con miras a poner fin a todas las formas de racismo y discriminación racial,

1. *Toma nota* del informe del Secretario General sobre la labor de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial;

2. *Aprueba* la Declaración y el Programa de Acción adoptados por la Conferencia;

3. *Proclama* que la eliminación de todas las formas de racismo y de los prejuicios y la discriminación por motivos de raza constituye un asunto de alta prioridad para la comunidad internacional y, en consecuencia, para las Naciones Unidas;

4. *Invita* a los Estados, los organismos especializados y demás organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, así como a las organizaciones intergubernamentales y no gubernamentales particularmente interesadas en la lucha contra el racismo y la discriminación racial, a dar prioridad a la realización cabal de las disposiciones de la Declaración y el Programa de Acción adoptados por la Conferencia;

5. *Pide* al Secretario General que adopte las medidas necesarias para asegurar que se dé la más amplia difusión a los documentos finales de la Conferencia, habida cuenta de la necesidad de combatir el racismo, la discriminación racial y el *apartheid*;

6. *Pide* al Secretario General que, de conformidad con el Programa de Acción, adopte las siguientes medidas:

a) Elaborar varios estudios analíticos de la lucha contra todas las formas de discriminación racial;

b) Organizar en cada una de las regiones de las Naciones Unidas, en el curso de la segunda mitad del Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial, seminarios regionales sobre la lucha contra el racismo y la discriminación racial;

c) Estudiar la posibilidad de establecer un fondo internacional a base de contribuciones voluntarias con objeto de prestar asistencia a los pueblos y los mo-

⁴⁶ Informe de la Conferencia Mundial para Combatir el Racismo y la Discriminación Racial, Ginebra, 14 a 25 de agosto de 1978 (publicación de las Naciones Unidas, No. de venta: S.79.XIV.2), cap. II.